

 Tulano



DAVOS **35**

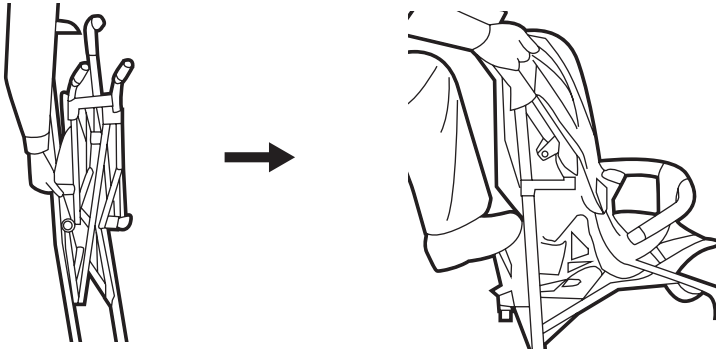
PL Instrukcja obsługi
EN User manual
SK Používateľská príručka
CZ Návod k obsluze
RO Instrucțiuni de utilizare
DE Bedienungsanleitung
BG Инструкция за експлоатация

HU Használati útmutató
LT Naudojimo instrukcija
FR Notice d'utilisation
UK Посібник користувача
ES Instrucciones de uso
PT Instruções de utilização

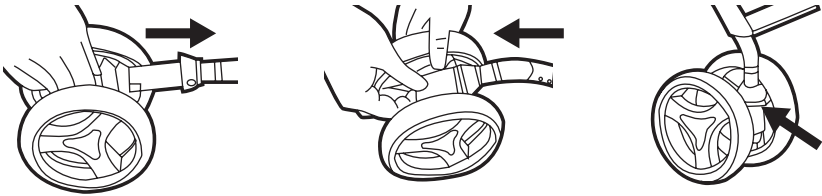
EN 1888-1+A1:2022
EN 1888-2+A1:2022



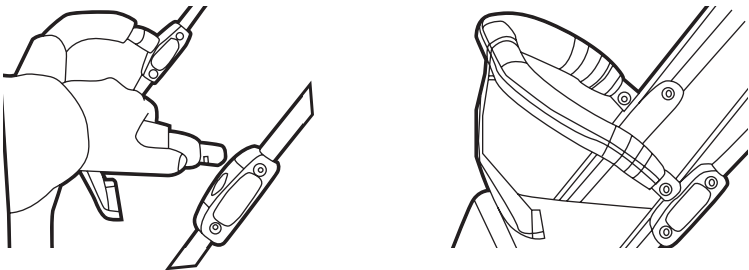
1.



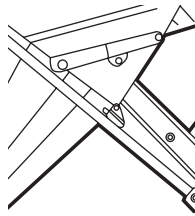
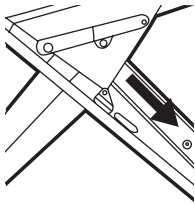
2.



3.

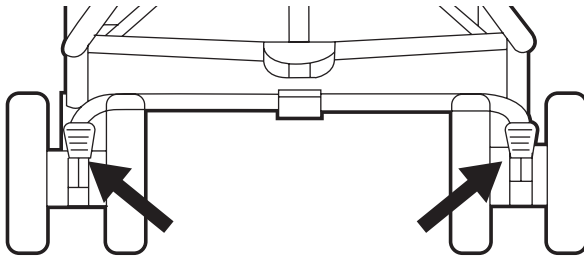


4.

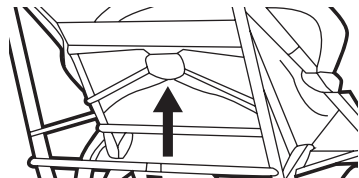
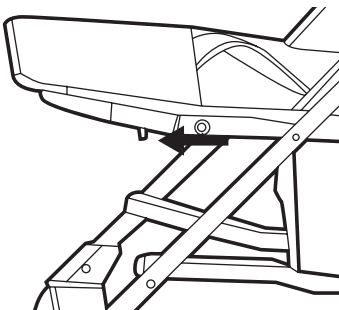


5.

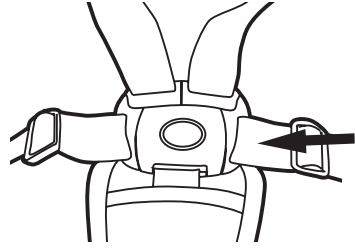
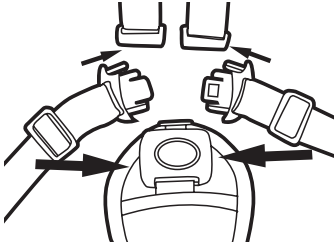
2



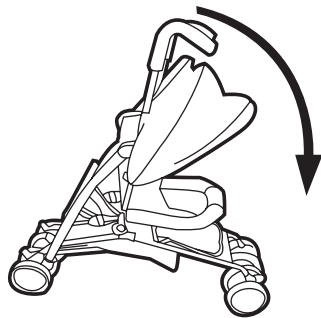
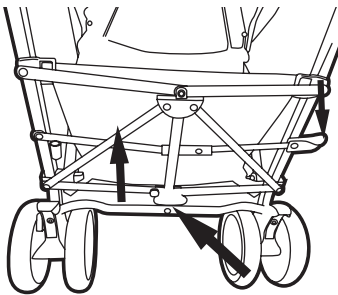
6.



7.



8.





Przed użyciem produktu przeczytaj oryginalną instrukcję obsługi, postępuj zgodnie z jej wskazówkami i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Zwróć szczególną uwagę na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

OSTRZEŻENIE

1. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
2. Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
3. Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.
4. Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.
5. To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6. miesiąca życia .
6. Zawsze używaj systemu zapięć.
7. Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.
8. Produkt przeznaczony jest dla jednego dziecka do 4 roku życia lub do osiągnięcia maksymalnej wagi 22kg (w zależności od tego co nastąpi wcześniej).
9. Maksymalne obciążenie kosza wynosi 3kg.
10. Nie należy zawieszzać żadnej torby na uchwycie do prowadzenia wózka. Każde dodatkowe obciążenie przymocowane do uchwytu, oparcia lub po bokach może spowodować pogorszenie jego stabilności.
11. Hamulce powinny być skutecznie zablokowane podczas wkładania i wyjmowania dziecka.
12. Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów, które są dostarczone lub rekomendowane przez producenta. Nie należy używać akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone przez producenta.
13. Nie należy ustawiać wózka w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł silnego ciepła.
14. Nie używaj produktu na schodach.
15. Nie zaleca się dotaczania platformy do wózka.
16. Prosimy o zaprzestanie korzystania z wózka w razie wątpliwości dotyczących poprawnego użytkowania lub podejrzenia jakiegokolwiek niebezpieczeństwa.

OPIS PRODUKTU

- | | |
|----------------------|--------------------------------------|
| 1. Rączka | 6. Pałak |
| 2. Daszek | 7. 5 punktowe pasy bezpieczeństwa |
| 3. Blokada składania | 8. Podnózek |
| 4. Hamulec | 9. Przednie koła |
| 5. Tylne koła | 10. Przycisk blokady do jazdy prosto |

RYSUNKI MAJĄ CHARAKTER POGLĄDOWY - RZECZYWISTY WYGLĄD PRODUKTU MOŻE SIĘ NIEZNACZNIE OD NICH RÓŻNIĆ.

OPIS KROKÓW

1. ROZKŁADANIE

Aby rozłożyć wózek, zwolnij element blokujący znajdujący się po prawej stronie wózka. W kolejnym kroku naciśnij stopą dźwignię znajdującą się z tyłu wózka i trzymając jednocześnie rączki rozłóż wózek.

2. MONTAŻ KÓŁ

Zamontuj przednie koła wkładając je w odpowiednie prowadnice aż usłyszysz kliknięcie. Koła tylne z osią należy wpiąć w tylną część ramy.

Upewnij się, że koła zostały prawidłowo zamontowane i zablokowane w prowadnicy.

Przednie koła posiadają możliwość zablokowania do jazdy prosto. Aby włączyć blokadę, należy przesunąć dźwignię blokady do góry. Aby odblokować przednie koła, opuść dźwignię do pozycji wyjściowej.

3. MONTAŻ PAŁĄKA

Aby zamontować pałąk, wsuń go w otwory znajdujące się w ramie wózka, aż do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia.

4. MONTAŻ DASZKA

W celu zamontowania daszka należy wsunąć go w ramę wózka aż do usłyszenia kliknięcia. W celu regulacji daszka naciśnij go do pożądanego położenia. Aby zablokować daszek w wybranej pozycji, należy docisnąć mechanizmy blokujące znajdujące się z obu jego stron.

5. UŻYWANIE HAMULCA

Wózek wyposażony jest w nożny hamulec postojowy, który znajduje się na tylnej osi. Aby go aktywować, wciśnij jeden z pedatów. Odblokowanie nastąpi po podniesieniu pedatu do góry.

6. REGULACJA PODNÓŻKA I OPARCIA

Aby wyregulować podnóżek, naciśnij jednocześnie przyciski znajdujące się po obu stronach podnóżka i ustaw go w wybranej pozycji.

Aby wyregulować oparcie, należy wcisnąć przycisk znajdujący się z tyłu oparcia i ustawić je w odpowiedniej pozycji.

7. PASY BEZPIECZEŃSTWA

W celu zabezpieczenia dziecka w wózku, należy połączyć zaczepy pasów naramiennych z pasami biodrowymi. Przed każdym użyciem należy wyregulować pasy oraz ich wysokość. Aby rozpiąć pasy, należy nacisnąć klamrę.

8. SKŁADANIE WÓZKA

Aby złożyć wózek, należy ustawić podnóżek w pozycji poziomej oraz złożyć daszek. W kolejnym kroku należy podnieść dźwignię znajdującą się z tyłu wózka oraz nacisnąć dźwignię znajdującą się z prawej strony i pchnąć wózek do przodu. Złożoną ramę należy zabezpieczyć elementem blokującym.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Niniejszy wyrób wymaga systematycznej konserwacji.
2. Zaleca się regularne sprawdzanie, czy wszystkie urządzenia zabezpieczające działają prawidłowo.
3. Należy regularnie sprawdzać stan wózka oraz kół i hamulca.
4. Wózek należy czyścić za pomocą wilgotnej szmatki przy użyciu łagodnych środków myjących i wody. Nie należy prać/prasować/suszyć w suszarce/wirować/czyścić chemicznie/wybielać produktu.
5. Nie wystawiaj wózka na zbyt długie bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
6. Nie narażaj wózka na kontakt ze stoną wodą, gdyż może to spowodować powstawanie rdzy.
7. Nie składaj, ani przechowuj produktu, gdy jest mokry i nigdy nie przechowuj go w wilgotnych warunkach, ponieważ może to doprowadzić do tworzenia się pleśni.



Before using the product, read the original instruction manual, follow its instructions and keep it for future reference. Pay particular attention to the safety recommendations.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING

1. Never leave the child unattended.
2. Ensure that all the locking devices are engaged before use.
3. To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
4. Do not let the child play with this product.
5. This seat unit is not suitable for children under 6 months.
6. Always use the restraint system.
7. This product is not suitable for running or skating.
8. The product is intended for one child up to 4 years old or up to a maximum weight of 22 kg (whichever comes first).
9. The maximum load for the basket is 3 kg.
10. Do not hang any bags on the stroller handle. Any additional load attached to the handle, backrest, or sides may affect its stability.
11. The brakes should be securely engaged while placing or removing the child from the stroller.
12. Only use replacement parts and accessories provided or recommended by the manufacturer. Do not use accessories that have not been approved by the manufacturer.
13. Do not place the stroller near open flames or other strong heat sources.
14. Do not use the product on stairs.
15. It is not recommended to attach a platform to the stroller.
16. Please discontinue use of the stroller if you have doubts about its correct usage or suspect any danger.

PRODUCT DESCRIPTION

- | | |
|-----------------|-----------------------------------|
| 1. Handle | 6. Headband |
| 2. Canopy | 7. 5-point seat belt |
| 3. Folding lock | 8. Footrest |
| 4. Brake | 9. Front wheels |
| 5. Rear wheels | 10. Lock button for straight ride |

THE DRAWINGS ARE FOR REFERENCE ONLY - THE ACTUAL APPEARANCE OF THE PRODUCT MAY DIFFER SLIGHTLY FROM THEM.

DESCRIPTION OF STEPS

1. UNFOLDING

To unfold the stroller, release the locking element located on the right side of the stroller. In the next step, press the lever located at the back of the stroller with your foot and, while holding the handles, unfold the stroller.

2. MOUNTING THE WHEELS

Mount the front wheels by inserting them into the appropriate guides until you hear a click. Fit the rear wheels with the axle into the back of the frame.

Make sure the wheels are properly installed and locked into the guide.

The front wheels have the ability to lock for straight travel. To activate the lock, move the lock lever upward. To unlock the front wheels, lower the lever to the home position.

3. INSTALLING THE HEADBAND

To install the headband, insert it into the holes located in the frame of the stroller until you hear a click.

4. CANOPY INSTALLATION

To install the canopy, slide it into the frame of the stroller until you hear a click. To adjust the canopy, pull it to the desired position. To lock the canopy in the desired position, press down on the locking mechanisms located on both sides of the canopy.

5. USING THE BRAKE

The stroller is equipped with a foot parking brake, which is located on the rear axle. To activate it, press one of the pedals. It will be unlocked when the pedal is lifted upwards.

6. ADJUSTING THE FOOTREST AND BACKREST

To adjust the footrest, press the buttons on both sides of the footrest at the same time and move it to the desired position.

To adjust the backrest, press the button located on the back of the backrest and adjust it to the desired position.

7. SEAT BELTS

To secure your child in the stroller, connect the shoulder strap attachments to the lap belts. Before each use, adjust the straps and their height. To unbuckle the straps, press the buckle.

8. FOLDING THE STROLLER

To fold the stroller, put the footrest in a horizontal position and fold the canopy. In the next step, lift the lever located on the back of the stroller and press the lever located on the right side and push the stroller forward. Secure the folded frame with the locking element.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. This product requires regular maintenance.
2. It is recommended to regularly check if all safety devices are functioning correctly.
3. Regularly inspect the condition of the stroller, wheels, and brakes.
4. Clean the stroller using a damp cloth with mild cleaning agents and water. Do not machine wash/iron/tumble dry/spin/dry clean/bleach the product.
5. Do not expose the stroller to prolonged direct sunlight.
6. Do not expose the stroller to salt water, as it may cause rust.
7. Do not fold or store the product when it is wet, and never store it in humid conditions, as this may lead to mold formation.



Pred použitím výrobku si prečítajte originálny návod na obsluhu, postupujte podľa jeho pokynov a uschovajte si ho pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným odporúčaniam.

DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

VAROVANIE

1. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
2. Pred použitím sa uistite, že sú všetky blokovacie zariadenia zapnuté.
3. Aby ste predišli zraneniu, zabezpečte, aby sa dieťa pri rozkladaní a skladaní tohto výrobku zdržiavalo mimo neho.
4. Nedovoľte dieťaťu hrať sa s týmto výrobkom.
5. Táto sedacia jednotka nie je vhodná pre deti mladšie ako 6 mesiacov.
6. Vždy používajte zádržný systém.
7. Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.
8. Výrobok je určený pre jedno dieťa do 4 rokov alebo do maximálnej hmotnosti 22 kg (podľa toho, čo nastane skôr).
9. Maximálne zaťaženie koša je 3 kg.
10. Na rukoväť kočíka nezavesujte žiadne tašky. Akákoľvek ďalšia záťaž pripevnená na rukoväti, operadle alebo bočných stranách môže ovplyvniť jeho stabilitu.
11. Pri vkladaní alebo vyberaní dieťaťa z kočíka by mali byť brzdy bezpečne zatiahnuté.
12. Používajte len náhradné diely a príslušenstvo dodané alebo odporúčané výrobcom. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nebolo schválené výrobcom.
13. Neumiestňujte kočík do blízkosti otvoreného ohňa alebo iných silných zdrojov tepla.
14. Nepoužívajte výrobok na schodoch.
15. Neodporúča sa ku kočíku pripevňovať plošinu.
16. Ak máte pochybnosti o správnom používaní kočíka alebo podozrenie na akékoľvek nebezpečenstvo, prestaňte ho používať.

POPIS PRODUKTU

- | | |
|-------------------|--|
| 1. Rukoväť | 6. Čelenka |
| 2. Baldachýn | 7. 5-bodový bezpečnostný pás |
| 3. Skladací zámok | 8. Opierka na nohy |
| 4. Brzda | 9. Predné kolesá |
| 5. Zadné kolesá | 10. Tlačidlo blokovania pre priamu jazdu |

**NÁKRESY SLŮŽIA LEN AKO REFERENCIA - SKUTOČNÝ VZHĽAD VÝROBKU SA
OD NICH MÔŽE MIERNE LIŠIŤ.**

POPIS SCHODOV

1. ROZKLADANIE

Ak chcete kočík rozložiť, uvoľnite blokovací prvok umiestnený na pravej strane kočíka. V ďalšom kroku stlačte nohou páčku umiestnenú v zadnej časti kočíka a držiac rukoväť kočík rozložte.

2. MONTÁŽ KOLIESOK

Namontujte predné kolesá tak, že ich zasuniete do príslušných vodičiek, kým nebudete počuť cvaknutie. Namontujte zadné kolesá s osou do zadnej časti rámu.

Uistite sa, že sú kolesá správne namontované a zaistené vo vodičkách.

Predné kolesá majú možnosť uzamknutia pre priamy pohyb. Ak chcete aktivovať blokovanie, posuňte páku blokovania smerom nahor. Ak chcete predné kolesá odblokovať, spustite páku do východiskovej polohy.

3. INŠTALÁCIA HLAVOVÉHO PÁSU

Ak chcete nainštalovať náhlavný pás, vložte ho do otvorov umiestnených v ráme kočíka, kým nebudete počuť cvaknutie.

4. INŠTALÁCIA STRIEŠKY

Ak chcete nainštalovať striešku, zasuňte ju do rámu kočíka, kým nebudete počuť kliknutie. Ak chcete striešku nastaviť, vytiahnite ju do požadovanej polohy. Ak chcete striešku zafixovať v požadovanej polohe, stlačte blokovacie mechanizmy umiestnené na oboch stranách striešky.

5. POUŽÍVANIE BRZDY

Kočík je vybavený nožnou parkovacou brzdou, ktorá sa nachádza na zadnej náprave. Ak ho chcete aktivovať, stlačte jeden z pedálov. Odomkne sa po zdvihnutí pedálu smerom nahor.

6. NASTAVENIE OPIERKY NÔH A OPIERKY CHRBTU

Ak chcete nastaviť opierku nôh, stlačte súčasne tlačidlá na oboch stranách opierky nôh a posuňte ju do požadovanej polohy.

Ak chcete nastaviť operadlo, stlačte tlačidlo umiestnené na zadnej strane operadla a nastavte ho do požadovanej polohy.

7. SEDACIE PÁSY

Ak chcete zabezpečiť dieťa v kočíku, pripojte nástavce ramenných pásov k bedrovým pásom. Pred každým použitím nastavte pásy a ich výšku. Ak chcete pásy odopnúť, stlačte sponu.

8. SKLADANIE KOČÍKA

Ak chcete kočík zložiť, dajte opierku nôh do vodorovnej polohy a zložte striešku. V ďalšom kroku zdvihnite páčku umiestnenú na zadnej strane kočíka a stlačte páčku umiestnenú na pravej strane a kočík posuňte dopredu. Zaisťte zložený rám pomocou zaisťovacieho prvku.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Tento výrobok si vyžaduje pravidelnú údržbu.
2. Odporúča sa pravidelne kontrolovať, či všetky bezpečnostné zariadenia fungujú správne.
3. Pravidelne kontrolujte stav kočíka, kolies a brzd.
4. Kočík čistite vlhkou handričkou s jemnými čistiacimi prostriedkami a vodou. Výrobok neperte v práčke/ nežehlite/ nesušte v bubnovej sušičke/ nestriekajte na odstredivke/ nečistite nasucho/ nebielte.
5. Nevystavujte kočík dlhodobému priamemu slnečnému žiareniu.
6. Nevystavujte kočík pôsobeniu slanej vody, pretože môže spôsobiť hrdzavenie.
7. Výrobok neskladajte ani neskladujte, keď je mokrý, a nikdy ho neskladujte vo vlhkom prostredí, pretože to môže viesť k tvorbe plesní.



Před použitím výrobku si přečtěte originální návod k použití, dodržujte jeho pokyny a uschovejte si jej pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním doporučením.

DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

VAROVÁNÍ

1. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
2. Před použitím se ujistěte, že jsou všechna blokovací zařízení zapnutá.
3. Aby nedošlo ke zranění, zajistěte, aby se dítě při rozkládání a skládání tohoto výrobku zdržovalo v bezpečné vzdálenosti.
4. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.
5. Tato sedací jednotka není vhodná pro děti mladší 6 měsíců.
6. Vždy používejte zádržný systém.
7. Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo bruslení.
8. Výrobek je určen pro jedno dítě do 4 let nebo do maximální hmotnosti 22 kg (podle toho, co nastane dříve).
9. Maximální zatížení košíku je 3 kg.
10. Na rukojeť kočárku nezavěšujte žádné tašky. Jakákoli další zátěž připravená na rukojeti, opěrce zad nebo bocích může ovlivnit jeho stabilitu.
11. Při umísťování nebo vyjímání dítěte z kočárku by měly být brzdy bezpečně zapnuté.
12. Používejte pouze náhradní díly a příslušenství dodané nebo doporučené výrobcem. Nepoužívejte příslušenství, které nebylo schváleno výrobcem.
13. Neumisťujte kočárek do blízkosti otevřeného ohně nebo jiných silných zdrojů tepla.
14. Nepoužívejte výrobek na schodech.
15. Nedoporučuje se připevňovat ke kočárku plošinu.
16. Pokud máte pochybnosti o správném používání kočárku nebo máte podezření na jakékoli nebezpečí, přestaňte jej používat.

POPIS PRODUKTU

- | | |
|-------------------|---|
| 1. Rukojeť | 6. Čelenka |
| 2. Baldachýn | 7. 5bodový bezpečnostní pás |
| 3. Skládací zámek | 8. Opěrka nohou |
| 4. Brzda | 9. Přední kola |
| 5. Zadní kola | 10. Blokovací tlačítko pro přímou jízdu |

NÁKRESY JSOU POUZE ORIENTAČNÍ - SKUTEČNÝ VZHLED VÝROBKU SE OD NICH MŮŽE MÍRNĚ LIŠIT.

POPIS SCHŮDKŮ

1. ROZKLÁDÁNÍ

Chcete-li kočárek rozložit, uvolněte blokovací prvek umístěný na pravé straně kočárku. V dalším kroku stiskněte nohou páčku umístěnou v zadní části kočárku a za současného držení rukojetí kočárek rozložte.

2. MONTÁŽ KOL

Namontujte přední kola tak, že je zasunete do příslušných vodiček, dokud neuslyšíte cvaknutí. Zadní kola s osou nasadte do zadní části rámu.

Ujistěte se, že jsou kolečka správně namontována a zajištěna ve vodičku.

Přední kola mají možnost aretace pro přímý pojezd. Zámek aktivujete posunutím páčky zámku směrem nahoru. Chcete-li přední kola odblokovat, spusťte páčku do výchozí polohy.

3. INSTALACE ČELNÍHO PÁSU

Chcete-li nainstalovat nánožník, zasuňte jej do otvorů umístěných v rámu kočárku, dokud neuslyšíte cvaknutí.

4. INSTALACE STŘÍŠKY

Chcete-li nainstalovat stříšku, zasuňte ji do rámu kočárku, dokud neuslyšíte cvaknutí. Chcete-li stříšku nastavit, vytáhněte ji do požadované polohy. Chcete-li stříšku zajistit v požadované poloze, zatlačte na zajišťovací mechanismy umístěné na obou stranách stříšky.

5. POUŽÍVÁNÍ BRZDY

Kočárek je vybaven nožní parkovací brzdou, která je umístěna na zadní nápravě. Aktivuje se sešlápnutím jednoho z pedálů. Odemkne se, když je pedál zvednut směrem nahoru.

6. NASTAVENÍ OPĚRKY NOHOU A OPĚRADLA

Chcete-li nastavit opěrku nohou, stiskněte současně tlačítka na obou stranách opěrky nohou a posuňte ji do požadované polohy.

Chcete-li nastavit opěrku zad, stiskněte tlačítko umístěné na zadní straně opěrky a nastavte ji do požadované polohy.

7. SEDADLOVÉ PÁSY

Pro zajištění dítěte v kočárku připojte nástavce ramenních pásů k bederním pásům. Před každým použitím nastavte pásy a jejich výšku. Chcete-li pásy odepnout, stiskněte sponu.

8. SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

Chcete-li kočárek složit, dejte opěrku nohou do vodorovné polohy a složte stříšku. V dalším kroku zvedněte páčku umístěnou na zadní straně kočárku a stiskněte páčku umístěnou na pravé straně a kočárek posuňte dopředu. Zajistěte složený rám pomocí zajišťovacího prvku.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Tento výrobek vyžaduje pravidelnou údržbu.
2. Doporučujeme pravidelně kontrolovat, zda všechna bezpečnostní zařízení fungují správně.
3. Pravidelně kontrolujte stav kočárku, kol a brzd.
4. Kočárek čistěte vlhkým hadříkem s jemnými čistícími prostředky a vodou. Výrobek neperte v pračce/nežehlete/nesušte v bubnové sušičce/neodstřeďte/nečistěte v sušičce/nebělňte.
5. Nevystavujte kočárek dlouhodobému přímému slunečnímu záření.
6. Nevystavujte kočárek slané vodě, protože by mohla způsobit korozi.
7. Neskládejte ani neskladujte výrobek, pokud je mokrý, a nikdy jej neskladujte ve vlhkém prostředí, protože by mohlo dojít k tvorbě plísní.



Înainte de a utiliza produsul, citiți manualul de instrucțiuni original, respectați instrucțiunile acestuia și păstrați-l pentru referințe ulterioare. Acordați o atenție deosebită recomandărilor de siguranță.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

AVERTISMENT

1. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
2. Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare.
3. Pentru a evita rănirea, asigurați-vă că copilul este ținut la distanță atunci când desfaceți și pliați acest produs.
4. Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
5. Acest scaun nu este potrivit pentru copiii sub 6 luni.
6. Utilizați întotdeauna sistemul de reținere.
7. Acest produs nu este potrivit pentru alergare sau patinaj.
8. Produsul este destinat unui copil cu vârsta de până la 4 ani sau până la o greutate maximă de 22 kg (oricare survine primul).
9. Sarcina maximă a coșului este de 3 kg.
10. Nu agățați nicio pungă de mânerul căruciorului. Orice sarcină suplimentară atașată de mâner, spătar sau laterale poate afecta stabilitatea acestuia.
11. Frânele trebuie să fie cuplate în siguranță în timp ce puneți sau scoateți copilul din cărucior.
12. Utilizați numai piese de schimb și accesorii furnizate sau recomandate de producător. Nu utilizați accesorii care nu au fost aprobate de producător.
13. Nu așezați căruciorul lângă flăcări deschise sau alte surse puternice de căldură.
14. Nu utilizați produsul pe scări.
15. Nu este recomandat să atașați o platformă la cărucior.
16. Vă rugăm să întrerupeți utilizarea căruciorului dacă aveți îndoieli cu privire la utilizarea corectă a acestuia sau bănuți vreun pericol.

DESCRIERE PRODUS

- | | |
|-------------------|--|
| 1. Mâner | 6. Bentiță |
| 2. Baldachin | 7. centură de siguranță în 5 puncte |
| 3. Blocare pliare | 8. Suport pentru picioare |
| 4. Frână | 9. Roți față |
| 5. Roți spate | 10. Buton de blocare pentru mers drept |

**DESENELE SUNT DOAR DE REFERINȚĂ - ASPECTUL REAL AL PRODUSULUI
POATE FI UȘOR DIFERIT DE ACESTEA.**

DESCRIEREA ETAPELOR

1. DESFĂȘURARE

Pentru a desfășura căruciorul, eliberați elementul de blocare situat pe partea dreaptă a căruciorului. În pasul următor, apăsați cu piciorul pârghia situată în partea din spate a căruciorului și, în timp ce țineți mânerele, desfășurați căruciorul.

2. MONTAREA ROȚILOR

Montați roțile din față introducându-le în ghidajele corespunzătoare până când auziți un clic. Montați roțile din spate cu axul în partea din spate a cadrului.

Asigurați-vă că roțile sunt instalate corect și blocate în ghidaj.

Roțile din față au capacitatea de a se bloca pentru deplasarea în linie dreaptă. Pentru a activa blocarea, deplasați maneta de blocare în sus. Pentru a debloca roțile din față, coborâți maneta în poziția inițială.

3. INSTALAREA BENZII PENTRU CAP

Pentru a instala banda pentru cap, introduceți-o în orificiile situate în cadrul căruciorului până când auziți un clic.

4. INSTALAREA BALDACHINULUI

Pentru a instala baldachinul, glisați-l în cadrul căruciorului până când auziți un clic. Pentru a regla baldachinul, trageți-l în poziția dorită. Pentru a bloca baldachinul în poziția dorită, apăsați în jos pe mecanismele de blocare situate pe ambele părți ale baldachinului.

5. UTILIZAREA FRÂNEI

Căruciorul este echipat cu o frână de parcare cu pedală, care este amplasată pe puntea spate. Pentru a-l activa, apăsați una dintre pedale. Aceasta va fi deblocată atunci când pedala este ridicată în sus.

6. REGLAREA SUPORTULUI PENTRU PICIOARE ȘI A SPĂTARULUI

Pentru a regla suportul pentru picioare, apăsați simultan butoanele de pe ambele părți ale suportului pentru picioare și mutați-l în poziția dorită.

Pentru a regla spătarul, apăsați butonul situat pe partea din spate a spătarului și reglați-l în poziția dorită.

7. CENTURI DE SIGURANȚĂ

Pentru a vă asigura copilul în cărucior, conectați atașamentele curelelor de umăr la centurile de siguranță. Înainte de fiecare utilizare, reglați curelele și înălțimea acestora. Pentru a decupla curelele, apăsați catarama.

8. PLIEREA CĂRUCIORULUI

Pentru a plia căruciorul, puneți suportul pentru picioare în poziție orizontală și pliați baldachinul. În pasul următor, ridicați maneta situată pe spatele căruciorului și apăsați maneta situată pe partea dreaptă și împingeți căruciorul înainte. Fixați cadrul pliat cu elementul de blocare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Acest produs necesită întreținere regulată.
2. Se recomandă să verificați în mod regulat dacă toate dispozitivele de siguranță funcționează corect.
3. Inspectați regulat starea căruciorului, a roților și a frânelor.
4. Curățați căruciorul folosind o cârpă umedă cu agenți de curățare blând și apă. Nu spălați la mașină/călcați/uscați în tavă/centrifugare/curățați uscat/albiți produsul.
5. Nu expuneți căruciorul la lumina directă prelungită a soarelui.
6. Nu expuneți căruciorul la apă sărată, deoarece poate provoca rugină.
7. Nu pliați și nu depozitați produsul atunci când este umed și nu îl depozitați niciodată în condiții umede, deoarece acest lucru poate duce la formarea mușgaiului.



Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die Original-Bedienungsanleitung, befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsempfehlungen.

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN

WARNUNG

1. Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
2. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.
3. Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass das Kind beim Auf- und Zusammenklappen des Produkts nicht im Weg ist.
4. Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
5. Diese Sitzeinheit ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
6. Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
7. Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.
8. Das Produkt ist für ein Kind bis zu 4 Jahren oder bis zu einem Höchstgewicht von 22 kg (je nachdem, was zuerst eintritt) geeignet.
9. Die maximale Zuladung für den Korb beträgt 3 kg.
10. Hängen Sie keine Taschen an den Griff des Kinderwagens. Jede zusätzliche Last, die am Griff, an der Rückenlehne oder an den Seiten angebracht wird, kann die Stabilität des Wagens beeinträchtigen.
11. Die Bremsen sollten fest angezogen sein, wenn Sie das Kind in den Kinderwagen setzen oder aus ihm herausnehmen.
12. Verwenden Sie nur Ersatzteile und Zubehör, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller genehmigt wurde.
13. Stellen Sie den Kinderwagen nicht in der Nähe von offenen Flammen oder anderen starken Wärmequellen auf.
14. Benutzen Sie das Produkt nicht auf Treppen.
15. Es wird nicht empfohlen, eine Plattform am Kinderwagen zu befestigen.
16. Bitte benutzen Sie den Kinderwagen nicht weiter, wenn Sie Zweifel an der korrekten Verwendung haben oder eine Gefahr vermuten.

PRODUKTBESCHREIBUNG

- | | |
|----------------|---------------------------------|
| 1. Handgriff | 6. Kopfband |
| 2. Vordach | 7. 5-Punkt-Sicherheitsgurt |
| 3. Faltschloß | 8. Fußstütze |
| 4. Bremse | 9. Vordere Räder |
| 5. Hinterräder | 10. Sperrknopf für gerade Fahrt |

DIE ZEICHNUNGEN DIENEN NUR ALS REFERENZ - DAS TATSÄCHLICHE AUSSEHEN DES PRODUKTS KANN LEICHT VON IHNEN ABWEICHEN.

BESCHREIBUNG DER SCHRITTE

1. ENTFALTEN

Um den Kinderwagen aufzuklappen, lösen Sie die Verriegelung an der rechten Seite des Kinderwagens. Drücken Sie dann mit dem Fuß auf den Hebel an der Rückseite des Kinderwagens und klappen Sie den Wagen auf, während Sie die Griffe festhalten.

2. MONTAGE DER RÄDER

Montieren Sie die Vorderräder, indem Sie sie in die entsprechenden Führungen einführen, bis Sie ein Klicken hören. Setzen Sie die Hinterräder mit der Achse in die Rückseite des Rahmens ein.

Vergewissern Sie sich, dass die Räder richtig montiert und in den Führungen eingerastet sind.

Die Vorderräder können für den Geradeauslauf arretiert werden. Um die Verriegelung zu aktivieren, bewegen Sie den Verriegelungshebel nach oben. Um die Vorderräder zu entriegeln, senken Sie den Hebel in die Ausgangsposition.

3. ANBRINGEN DES KOPFBANDS

Setzen Sie das Kopfband in die Löcher im Rahmen des Kinderwagens ein, bis es hörbar einrastet.

4. EINBAU DES VERDECKS

Um das Verdeck zu montieren, schieben Sie es in den Rahmen des Kinderwagens, bis es hörbar einrastet. Um das Verdeck einzustellen, ziehen Sie es in die gewünschte Position. Um das Verdeck in der gewünschten Position zu arretieren, drücken Sie auf die Verriegelungsmechanismen auf beiden Seiten des Verdecks.

5. BENUTZUNG DER BREMSE

Der Kinderwagen ist mit einer Fußfeststellbremse ausgestattet, die sich an der Hinterachse befindet. Zum Aktivieren drücken Sie eines der Pedale. Sie wird entriegelt, wenn das Pedal nach oben angehoben wird.

6. EINSTELLEN DER FUSSTÜTZE UND DER RÜCKENLEHNE

Um die Fußstütze zu verstellen, drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten der Fußstütze gleichzeitig und bringen Sie sie in die gewünschte Position.

Um die Rückenlehne zu verstellen, drücken Sie die Taste auf der Rückseite der Rückenlehne und stellen Sie sie in die gewünschte Position.

7. SITZGURTE

Um Ihr Kind im Kinderwagen zu sichern, verbinden Sie die Schultergurtbefestigungen mit den Beckengurten. Stellen Sie vor jeder Benutzung die Gurte und ihre Höhe ein. Um die Gurte zu lösen, drücken Sie auf die Schnalle.

8. ZUSAMMENKLAPPEN DES KINDERWAGENS

Zum Zusammenklappen des Kinderwagens stellen Sie die Fußstütze in eine waagerechte Position und klappen das Verdeck ein. Heben Sie dann den Hebel auf der Rückseite des Kinderwagens an, drücken Sie den Hebel auf der rechten Seite und schieben Sie den Kinderwagen nach vorne. Sichern Sie das zusammengeklappte Gestell mit dem Verriegelungselement.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Dieses Produkt muss regelmäßig gewartet werden.
2. Es wird empfohlen, regelmäßig zu überprüfen, ob alle Sicherheitsvorrichtungen korrekt funktionieren.
3. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Kinderwagens, der Räder und der Bremsen.
4. Reinigen Sie den Kinderwagen mit einem feuchten Tuch mit milden Reinigungsmitteln und Wasser. Waschen Sie das Produkt nicht in der Maschine, bügeln Sie es nicht, trocknen Sie es nicht im Trockner, schleudern Sie es nicht und bleichen Sie es nicht.
5. Setzen Sie den Kinderwagen nicht über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht aus.
6. Setzen Sie den Kinderwagen nicht dem Salzwasser aus, da dies zu Rost führen kann.
7. Falten oder lagern Sie das Produkt nicht, wenn es nass ist, und lagern Sie es nicht in feuchter Umgebung, da dies zu Schimmelbildung führen kann.



Преди да използвате продукта, прочетете оригиналното ръководство за употреба, следвайте инструкциите и го запазете за бъдещи справки. Обърнете специално внимание на препоръките за безопасност.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Никога не оставяйте детето без надзор.
2. Уверете се, че всички заключващи устройства са задействани преди употреба.
3. За да избегнете наранявания, уверете се, че детето е настрана, когато разгъвате и сгъвате този продукт.
4. Не позволявайте на детето да си играе с този продукт.
5. Този модул на седалката не е подходящ за деца под 6 месеца.
6. Винаги използвайте системата за обезопасяване.
7. Този продукт не е подходящ за тичане или пързалане.
8. Продуктът е предназначен за едно дете на възраст до 4 години или с максимално тегло до 22 кг (което от двете настъпи първо).
9. Максималното натоварване на кошницата е 3 kg.
10. Не закачайте никакви чанти на дръжката на детската количка. Всеки допълнителен товар, прикрепен към дръжката, облегалката или страните, може да повлияе на нейната стабилност.
11. Спирачките трябва да са здраво задействани, докато поставяте или сваляте детето от количката.
12. Използвайте само резервни части и аксесоари, предоставени или препоръчани от производителя. Не използвайте аксесоари, които не са одобрени от производителя.
13. Не поставяйте детската количка в близост до открит пламък или други силни източници на топлина.
14. Не използвайте продукта върху стълби.
15. Не се препоръчва към количката да се прикрепя платформа.
16. Моля, преустановете използването на количката, ако имате съмнения относно правилното ѝ използване или подозирате някаква опасност.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

- | | |
|------------------------|--|
| 1. Дръжка | 6. Лентата за глава |
| 2. Балдахин | 7. 5-точков предпазен колан |
| 3. Сгъваемо заключване | 8. Подложка за крака |
| 4. Спирачка | 9. Предни колела |
| 5. Задни колела | 10. Бутон за заключване за движение по права линия |

**ЧЕРТЕЖИТЕ СА САМО ЗА СПРАВКА - ДЕЙСТВИТЕЛНИЯТ ВИД НА
ПРОДУКТА МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВА ЛЕКО ОТ ТЯХ.**

ОПИСАНИЕ НА СЪПАЛАТА

1. СЛАГАНЕ

За да разгънете количката, освободете заключващия елемент, разположен от дясната страна на количката. В следващата стъпка натиснете с крак лоста, разположен в задната част на количката, и докато държите дръжките, разгънете количката.

2. МОНТИРАНЕ НА КОЛЕЛАТА

Монтирайте предните колела, като ги поставите в съответните водачи, докато чуete щракване. Монтирайте задните колела с оста в задната част на рамката.

Уверете се, че колелата са правилно монтирани и заключени във водачите.

Предните колела имат възможност да се заключват за движение по права линия. За да активирате заключването, преместете лоста за заключване нагоре. За да деблокирате предните колела, спуснете лоста до изходно положение.

3. ИНСТАЛИРАНЕ НА ЛЕНТАТА ЗА ГЛАВА

За да инсталирате лентата за глава, поставете я в отворите, разположени в рамката на количката, докато чуete щракване.

4. МОНТИРАНЕ НА СЕННИКА

За да монтирате сенника, вкарайте го в рамката на количката, докато чуete щракване. За да регулирате сенника, издърпайте го до желаната позиция. За да застопорите сенника в желаната позиция, натиснете надолу заключващите механизми, разположени от двете страни на сенника.

5. ИЗПОЛЗВАНЕ НА СПИРАЧКАТА

Детската количка е оборудвана с крачна паркинг спирачка, която се намира на задната ос. За да го активирате, натиснете един от педалите. Тя ще се отключи, когато педалът се вдигне нагоре.

6. РЕГУЛИРАНЕ НА ОПОРАТА ЗА КРАКА И ОБЛЕГАЛКАТА

За да регулирате поставката за крачета, натиснете едновременно бутоните от двете страни на поставката за крачета и я преместете в желаното положение.

За да регулирате облегалката, натиснете бутона, разположен на гърба на облегалката, и я регулирайте до желаното положение.

7. КОЛАНИ ЗА СЕДАЛКИТЕ

За да обезопасите детето си в количката, свържете приставките на раменните колани към надбедрените колани. Преди всяка употреба регулирайте коланите и тяхната височина. За да разкопчаете ремъците, натиснете ключалката.

8. СГЪВАНЕ НА ДЕТСКАТА КОЛИЧКА

За да сгънете детската количка, поставете поставката за крачета в хоризонтално положение и сгънете сенника. В следващата стъпка вдигнете лоста, разположен на гърба на количката, и натиснете лоста, разположен от дясната страна, и избутайте количката напред. Закрепете сгънатата рамка с помощта на заключващия елемент.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Този продукт изисква редовна поддръжка.

2. Препоръчва се редовно да проверявате дали всички предпазни устройства функционират правилно.

3. Редовно проверявайте състоянието на детската количка, колелата и спирачките.

4. Почиствайте количката, като използвате влажна кърпа с леки почистващи препарати и вода. Не перете в пералня/ гладете/сушете в сушилня/пресувайте/чистете в сушилня/ избелвайте продукта.

5. Не излагайте детската количка на продължителна пряка слънчева светлина.

6. Не излагайте количката на въздействието на солена вода, тъй като това може да доведе до появата на ръжда.

7. Не сгъвайте и не съхранявайте продукта, когато е мокър, и никога не го съхранявайте във влажни условия, тъй като това може да доведе до образуване на мухъл.



A termék használata előtt olvassa el az eredeti használati útmutatót, kövesse az abban foglalt utasításokat, és őrizze meg a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági ajánlásokra.

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

FIGYELMEZTETÉS

1. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.
2. Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden reteszelőszerkezet be van-e kapcsolva.
3. A sérülések elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a gyermek távol maradjon a termék kibontásakor és összehajtásakor.
4. Ne hagyja, hogy a gyermek ezzel a termékkel játsszon.
5. Ez az üléségység nem alkalmas 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.
6. Mindig használja az utasbiztonsági rendszert.
7. Ez a termék nem alkalmas futásra vagy korcsolyázásra.
8. A termék egy gyermek számára készült 4 éves korig vagy legfeljebb 22 kg súlyig (attól függően, hogy melyik következik be előbb).
9. A kosár maximális terhelhetősége 3 kg.
10. Ne akasszon táskákat a babakocsi fogantyújára. A fogantyúra, a háttámlára vagy az oldalakra erősített bármilyen további teher befolyásolhatja a stabilitását.
11. A fékeket biztonságosan be kell kapcsolni, amikor a gyermeket a babakocsiba helyezi vagy kiveszi a babakocsiból.
12. Csak a gyártó által biztosított vagy ajánlott cserealkatrészeket és tartozékokat használjon. Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem hagyott jóvá.
13. Ne helyezze a babakocsit nyílt láng vagy más erős hőforrás közelébe.
14. Ne használja a terméket lépcsőn.
15. Nem ajánlott a babakocsihoz emelvényt csatlakoztatni.
16. Ha kétségei vannak a babakocsi helyes használatával kapcsolatban, vagy bármilyen veszélyt gyanít, kérjük, hagyja abba a babakocsi használatát.

TERMÉKLEÍRÁS

- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1. Fogantyú | 6. Fejpánt |
| 2. Baldachin | 7. 5 pontos biztonsági öv |
| 3. Összecsukható zár | 8. Lábtartó |
| 4. Fék | 9. Első kerekek |
| 5. Hátsó kerekek | 10. Rögzítő gomb egyenes vezetéshez |

A RAJZOK CSAK REFERENCIAKÉNT SZOLGÁLNAK - A TERMÉK TÉNYLEGES MEGJELENÉSE NÉMILEG ELTÉRHET TŐLÜK.

A LÉPCSŐFOKOK LEÍRÁSA

1. KIEGÉSZÍTÉS

A babakocsi kibontásához oldja ki a babakocsi jobb oldalán található reteszelőelemet. A következő lépésben nyomja meg lábával a babakocsi hátulján található kart, és a fogantyúkat megtartva hajtsa ki a babakocsit.

2. A KEREKEK FELSZERELÉSE

Szerelje fel az első kerekeket a megfelelő vezetőkbe való behelyezéssel, amíg nem hallja a kattánást. Illeszse a hátsó kerekeket a tengellyel együtt a váz hátsó részébe.

Győződjön meg róla, hogy a kerekek megfelelően vannak felszerelve és rögzítve a vezetőkben.

Az első kerekek képesek az egyenes haladáshoz való rögzítésre. A reteszelés aktiválásához mozgassa felfelé a reteszelő kart. Az első kerekek reteszelésének feloldásához engedje le a kart alaphelyzetbe.

3. A FEJPÁNT FELSZERELÉSE

A fejpánt felszereléséhez helyezze be a babakocsi vázában található lyukakba, amíg nem hallja a kattánást.

4. A LOMBKORONA FELSZERELÉSE

A baldachin felszereléséhez csúsztassa be a babakocsi keretébe, amíg egy kattánást nem hall. A baldachin beállításához húzza a kívánt pozícióba. A baldachin kívánt pozícióban történő rögzítéséhez nyomja le a baldachin két oldalán található rögzítő mechanizmusokat.

5. A FÉK HASZNÁLATA

A babakocsi fel van szerelve egy lábbal működtethető rögzítőfékkel, amely a hátsó tengelyen található. Aktiválásához nyomja meg az egyik pedált. A pedál felfelé történő felemelésekor kioldódik.

6. A LÁBTARTÓ ÉS A HÁTTÁMLA BEÁLLÍTÁSA

A lábtartó beállításához nyomja meg egyszerre a lábtartó két oldalán lévő gombokat, és mozgassa a kívánt pozícióba.

A háttámla beállításához nyomja meg a háttámla hátulján található gombot, és állítsa a kívánt pozícióba.

7. ÜLŐSZÍJAK

Ahhoz, hogy gyermekét a babakocsiban rögzítse, csatlakoztassa a vállhevederek rögzítőelemeit az övekhez. Minden használat előtt állítsa be a hevedereket és azok magasságát. A hevederek lecsatolásához nyomja meg a csatot.

8. A BABAKOCSI ÖSSZECUKÁSÁSA

A babakocsi összecsukásához helyezze a lábtartót vízszintes helyzetbe, és hajtsa össze a baldachint. A következő lépésben emelje fel a babakocsi hátulján található kart, majd nyomja meg a jobb oldalon található kart, és tolja előre a babakocsit. Rögzítse az összehajtott vázat a reteszelőelemmel.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Ez a termék rendszeres karbantartást igényel.
2. Javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze, hogy minden biztonsági berendezés megfelelően működik-e.
3. Rendszeresen ellenőrizze a babakocsi, a kerekek és a fékek állapotát.
4. Tisztítsa a babakocsit nedves ruhával, enyhe tisztítószernel és vízzel. Ne mossa/vasalja/szárítsa/csavarja/szárason tisztítsa/fehérítse a terméket.
5. Ne tegye ki a babakocsit hosszabb ideig közvetlen napfénynek.
6. Ne tegye ki a babakocsit sós víznek, mert ez rozsdát okozhat.
7. Ne hajtsa össze és ne tárolja a terméket, ha nedves, és soha ne tárolja nedves körülmények között, mivel ez penészesedéshez vezethet.



Prieš pradėdami naudoti gaminį, perskaitykite originalią naudojimo instrukciją, laikykitės joje pateiktų nurodymų ir išsaugokite ją ateityje. Ypač atkreipkite dėmesį į saugos rekomendacijas.

SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ATEIČIAI

ĮSPĖJIMAS

1. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
2. Prieš naudodami įsitikinkite, kad visi užraktai yra įjungti.
3. Kad išvengtumėte sužalojimų, užtikrinkite, kad vaikas būtų atokiau, kai išskleidžiate ir sulankstote šį gaminį.
4. Neleiskite vaikui žaisti su šiuo gaminiu.
5. Šis sėdynės blokas netinka jaunesniems nei 6 mėnesių vaikams.
6. Visada naudokite apsaugos sistemą.
7. Šis gaminytis netinka bėgioti ar čiuožti.
8. Gaminytis skirtas vienam vaikui iki 4 metų arba iki 22 kg svorio (priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau).
9. Didžiausia krepšelio apkrova yra 3 kg.
10. Nekabinkite jokių krepšių ant vežimėlio rankenos. Bet koks papildomas krovinys, pritvirtintas prie rankenos, atlošo ar šonų, gali turėti įtakos vežimėlio stabilumui.
11. Įdedant ar išimant vaiką iš vežimėlio, stabdžiai turi būti patikimai įjungti.
12. Naudokite tik gamintojo pateiktas arba rekomenduojamas atsargines dalis ir priedus. Nenaudokite gamintojo nepatvirtintų priedų.
13. Nestatykite vežimėlio šalia atviros liepsnos ar kitų stiprių šilumos šaltinių.
14. Nenaudokite gaminio ant laiptų.
15. Nerekomenduojama prie vežimėlio tvirtinti platformos.
16. Jei abejojate dėl tinkamo vežimėlio naudojimo arba įtariate kokį nors pavojų, nutraukite jo naudojimą.

PRODUKTO APRAŠYMAS

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Rankena | 6. Galvos juosta |
| 2. Stogelis | 7. 5 taškų saugos diržas |
| 3. Sulankstomas užraktas | 8. Kojų atrama |
| 4. Stabdžiai | 9. Priekiniai ratai |
| 5. Galiniai ratai | 10. Užrakinimo mygtukas važiuojant tiesiai |

BRĖŽINIAI YRA TIK PAVYZDINIAI - TIKROJI GAMINIO IŠVAIZDA GALI ŠIEK TIEK SKIRTIS NUO JŲ.

LAIPTELIŲ APRAŠYMAS

1. IŠSILANKSTYMAS

Norėdami išskleisti vežimėlį, atlaisvinkite dešinėje vežimėlio pusėje esantį fiksavimo elementą. Kitame žingsnyje koja paspauskite vežimėlio gale esančią svirtį ir, laikydami rankenas, išskleiskite vežimėlį.

2. RATŲ MONTAVIMAS

Priekinius ratukus sumontuokite įkišdami juos į atitinkamas kreipiančiąsias, kol išgirsite spragtelėjimą. Galinius ratus su ašimi įstatykite į rėmo galinę dalį.

Įsitikinkite, kad ratai tinkamai sumontuoti ir užfiksuoti kreipiančiose.

Priekiniai ratai turi galimybę užsifikuoti, kad būtų galima važiuoti tiesiai. Norėdami įjungti užraktą, pastumkite užrakto svirtį į viršų. Norėdami atrakinti priekinius ratus, nuleiskite svirtį į pradinę padėtį.

3. GALVOS JUOSTOS MONTAVIMAS

Norėdami sumontuoti galvos apdangalą, įkiškite jį į vežimėlio rėme esančias skylutes, kol išgirsite spragtelėjimą.

4. STOGELIO MONTAVIMAS

Norėdami sumontuoti stogelį, įstumkite jį į vežimėlio rėmą, kol išgirsite spragtelėjimą. Norėdami sureguliuoti stogelį, patraukite jį į norimą padėtį. Norėdami užfiksuoti stogelį norimoje padėtyje, paspauskite abiejose stogelio pusėse esančius fiksatorius.

5. STABDŽIŲ NAUDOJIMAS

Vežimėlyje įrengtas kojinis stovėjimo stabdys, kuris yra ant galinės ašies. Norėdami jį įjungti, paspauskite vieną iš pedalo. Jis bus atblokuotas, kai pedalas bus pakeltas į viršų.

6. KOJŲ ATRAMOS IR ATLOŠO REGULIAVIMAS

Norėdami sureguliuoti kojų atramą, vienu metu paspauskite abiejose kojų atramos pusėse esančius mygtukus ir perkelkite ją į norimą padėtį.

Norėdami sureguliuoti atlošą, paspauskite atlošo gale esantį mygtuką ir nustatykite jį į norimą padėtį.

7. SĖDIMŲ DIRŽAI

Norėdami pritvirtinti vaiką vežimėlyje, prie juosmens diržų prijunkite pečių diržų tvirtinimo įtaisus. Prieš kiekvieną naudojimą sureguliuokite diržus ir jų aukštį. Norėdami atkabinti diržus, paspauskite sagtį.

8. VEŽIMĖLIO LANKSTYMAS

Norėdami sulankstyti vežimėlį, padėkite kojų atramą į horizontalią padėtį ir sulankstykite stogelį. Kitame žingsnyje pakelkite vežimėlio gale esančią svirtį ir paspauskite dešinėje pusėje esančią svirtį bei pastumkite vežimėlį į priekį. Sulankstyta rėmą pritvirtinkite fiksavimo elementu.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Šį gaminį reikia reguliariai prižiūrėti.
2. Rekomenduojama reguliariai tikrinti, ar visi saugos įtaisai veikia tinkamai.
3. Reguliariai tikrinkite vežimėlio, ratų ir stabdžių būklę.
4. Valykite vežimėlį drėgna šluoste su švelniomis valymo priemonėmis ir vandeniu. Neplaukite gaminio skalbimo mašinoje / nelydykite / nedžiovininkite skalbimo mašinoje / nelyginkite / nedžiovininkite skalbimo mašinoje / neskalbkite sausu būdu / nebaikininkite gaminio.
5. Nelaikykite vežimėlio ilgą laiką tiesioginiuose saulės spinduliuose.
6. Nelaikykite vežimėlio sūriame vandenyje, nes jis gali surūdėti.
7. Nesulenkite ir nelaikykite gaminio, kai jis yra šlapias, ir niekada nelaikykite jo drėgnoje aplinkoje, nes dėl to gali atsirasti pelėsis.



Avant d'utiliser le produit, lisez le mode d'emploi original, suivez les instructions et conservez-le pour référence ultérieure. Veuillez tout particulièrement à respecter les recommandations de sécurité.

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

AVERTISSEMENT

1. Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
2. Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant l'utilisation.
3. Pour éviter les blessures, veillez à ce que l'enfant soit tenu à l'écart lorsque vous déployez et repliez ce produit.
4. Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.
5. Ce siège ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.
6. Utilisez toujours le système de retenue.
7. Ce produit ne convient pas pour courir ou patiner.
8. Ce produit est destiné à un enfant jusqu'à 4 ans ou jusqu'à un poids maximum de 22 kg (selon la première éventualité).
9. La charge maximale du panier est de 3 kg.
10. Ne suspendez aucun sac à la poignée de la poussette. Toute charge supplémentaire attachée à la poignée, au dossier ou aux côtés peut affecter la stabilité de la poussette.
11. Les freins doivent être bien enclenchés lorsque vous placez ou retirez l'enfant de la poussette.
12. N'utilisez que les pièces de rechange et les accessoires fournis ou recommandés par le fabricant. Ne pas utiliser d'accessoires qui n'ont pas été approuvés par le fabricant.
13. Ne pas placer la poussette près d'une flamme nue ou d'une autre source de chaleur intense.
14. Ne pas utiliser le produit dans les escaliers.
15. Il n'est pas recommandé d'attacher une plate-forme à la poussette.
16. Veuillez cesser d'utiliser la poussette si vous avez des doutes quant à son utilisation correcte ou si vous soupçonnez un quelconque danger.

DESCRIPTION DU PRODUIT

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Poignée | 6. Bandeau |
| 2. Auvent | 7. ceinture de sécurité à 5 points |
| 3. Verrouillage du pliage | 8. Repose-pieds |
| 4. Frein | 9. Roues avant |
| 5. Roues arrière | 10. Bouton de verrouillage pour une conduite en ligne droite |

**LES DESSINS SONT FOURNIS À TITRE INDICATIF - L'ASPECT RÉEL DU
PRODUIT PEUT ÊTRE LÉGÈREMENT DIFFÉRENT.**

DESCRIPTION DES ÉTAPES

1. DÉPLIAGE

Pour déplier la poussette, relâcher l'élément de verrouillage situé sur le côté droit de la poussette. Ensuite, appuyez sur le levier situé à l'arrière de la poussette avec votre pied et, tout en tenant les poignées, déployez la poussette.

2. MONTAGE DES ROUES

Montez les roues avant en les insérant dans les guides appropriés jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Monter les roues arrière avec l'axe à l'arrière du châssis.

Assurez-vous que les roues sont correctement installées et verrouillées dans le guide.

Les roues avant ont la possibilité de se bloquer pour un déplacement en ligne droite. Pour activer le verrouillage, déplacez le levier de verrouillage vers le haut. Pour déverrouiller les roues avant, abaissez le levier en position initiale.

3. INSTALLATION DU BANDEAU

Pour installer le bandeau, insérez-le dans les trous situés dans le châssis de la poussette jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

4. INSTALLATION DU CANOPY

Pour installer la capote, faites-la glisser dans le châssis de la poussette jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic. Pour régler la capote, tirez-la jusqu'à la position souhaitée. Pour verrouiller le canopy dans la position souhaitée, appuyez sur les mécanismes de verrouillage situés de part et d'autre du canopy.

5. UTILISATION DU FREIN

La poussette est équipée d'un frein de stationnement à pied, situé sur l'essieu arrière. Pour l'activer, appuyez sur l'une des pédales. Il est déverrouillé lorsque la pédale est relevée.

6. RÉGLAGE DU REPOSE-PIEDS ET DU DOSSIER

Pour régler le repose-pieds, appuyez simultanément sur les boutons situés de part et d'autre du repose-pieds et mettez-le dans la position souhaitée.

Pour régler le dossier, appuyez sur le bouton situé à l'arrière du dossier et réglez-le dans la position souhaitée.

7. CEINTURES DE SÉCURITÉ

Pour attacher votre enfant dans la poussette, reliez les sangles d'épaule aux ceintures abdominales. Avant chaque utilisation, réglez les sangles et leur hauteur. Pour déboucler les sangles, appuyez sur la boucle.

8. PLIER LA POUSSETTE

Pour plier la poussette, mettez le repose-pieds en position horizontale et pliez le canopy. Dans l'étape suivante, soulevez le levier situé à l'arrière de la poussette et appuyez sur le levier situé sur le côté droit et poussez la poussette vers l'avant. Fixez le châssis plié à l'aide de l'élément de verrouillage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Ce produit nécessite un entretien régulier.
2. Il est recommandé de vérifier régulièrement que tous les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement.
3. Inspectez régulièrement l'état de la poussette, des roues et des freins.
4. Nettoyez la poussette à l'aide d'un chiffon humide contenant des produits de nettoyage doux et de l'eau. Ne pas laver le produit en machine, le repasser, le sécher, l'essorer, le nettoyer à sec ou le blanchir.
5. Ne pas exposer la poussette à la lumière directe et prolongée du soleil.
6. Ne pas exposer la poussette à l'eau salée, car elle pourrait rouiller.
7. Ne pas plier ou ranger le produit lorsqu'il est mouillé, et ne jamais le ranger dans des conditions humides, car cela pourrait entraîner la formation de moisissures.



Перед використанням продукту прочитайте оригінальну інструкцію з експлуатації, дотримуйтесь її вказівок і збережіть її для подальшого використання. Зверніть особливу увагу на рекомендації з техніки безпеки.

ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
2. Перед використанням переконайтеся, що всі фіксуючі пристрої задіяні.
3. Щоб уникнути травм, тримайте дитину подалі від розкладання та складання цього виробу.
4. Не дозволяйте дитині гратися з цим виробом.
5. Це автокрісло не призначене для дітей віком до 6 місяців.
6. Завжди використовуйте утримуючу систему.
7. Цей виріб не підходить для бігу або катання на ковзанах.
8. Виріб призначений для однієї дитини віком до 4 років або до максимальної ваги 22 кг (залежно від того, що настане раніше).
9. Максимальне навантаження на кошик становить 3 кг.
10. Не вішайте сумки на ручку коляски. Будь-яке додаткове навантаження, прикріплене до ручки, спинки або боковин, може вплинути на стійкість коляски.
11. Гальма повинні бути надійно зафіксовані під час посадки або виймання дитини з коляски.
12. Використовуйте тільки запасні частини та аксесуари, надані або рекомендовані виробником. Не використовуйте аксесуари, не схвалені виробником.
13. Не ставте коляску поблизу відкритого вогню або інших сильних джерел тепла.
14. Не використовуйте виріб на сходах.
15. Не рекомендується встановлювати на коляску платформу.
16. Будь ласка, припиніть використання коляски, якщо у вас виникли сумніви щодо її правильного використання або ви підозрюєте будь-яку небезпеку.

ОПИС ВИРОБУ

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Ручка | 6. Підголівник |
| 2. Навіс | 7. 5-точкові ремені безпеки |
| 3. Фіксатор складання | 8. Підніжка для ніг |
| 4. Гальмо | 9. Передні колеса |
| 5. Задні колеса | 10. Кнопка блокування для їзди по прямій |

**МАЛЮНКИ НАВЕДЕНО ЛИШЕ ДЛЯ ОЗНАЙОМЛЕННЯ - ФАКТИЧНИЙ
ВИГЛЯД ВИРОБУ МОЖЕ ДЕЩО ВІДРІЗНЯТИСЯ ВІД НИХ.**

ОПИС КРОКІВ

1. РОЗКЛАДАННЯ

Щоб розкласти коляску, відпустіть фіксуючий елемент, розташований з правого боку коляски. Наступним кроком натисніть ногою на важіль, розташований в задній частині коляски, і, тримаючись за ручки, розкладіть коляску.

2. ВСТАНОВЛЕННЯ КОЛІС

Встановіть передні колеса, вставивши їх у відповідні напрямні до кляцання. Встановіть задні колеса віссю в задню частину рами.

Переконайтеся, що колеса правильно встановлені та зафіксовані в напрямних.

Передні колеса мають можливість блокування для прямолінійного руху. Щоб активувати блокування, перемістіть важіль блокування вгору. Щоб розблокувати передні колеса, опустіть важіль у вихідне положення.

3. ВСТАНОВЛЕННЯ ПІДГОЛІВНИКА

Щоб встановити підголовник, вставте його в отвори, розташовані в рамі коляски, до кляцання.

4. ВСТАНОВЛЕННЯ КАПЮШОНА

Щоб встановити балдахін, вставте його в раму коляски до кляцання. Щоб відрегулювати балдахін, потягніть його в потрібне положення. Щоб зафіксувати балдахін в потрібному положенні, натисніть на фіксуючі механізми, розташовані з обох боків балдахіна.

5. ВИКОРИСТАННЯ ГАЛЬМА

Коляска обладнана ножним стоянковим гальмом, яке розташоване на задній осі. Щоб активувати її, натисніть на одну з педалей. Воно розблокується при піднятті педалі вгору.

6. РЕГУЛЮВАННЯ ПІДНІЖКИ ТА СПИНКИ

Щоб відрегулювати підніжку, натисніть одночасно кнопки з обох боків підніжки і перемістіть її в потрібне положення.

Щоб відрегулювати спинку, натисніть кнопку, розташовану на спинці спинки, і встановіть її в потрібне положення.

7. РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

Щоб закріпити дитину в колясці, з'єднайте кріплення плечового реміня з поясними ремінями. Перед кожним використанням відрегулюйте ремені та їх висоту. Щоб відстебнути ремені, натисніть на пряжку.

8. СКЛАДАННЯ КОЛЯСКИ

Щоб скласти коляску, поставте підніжку в горизонтальне положення і складіть капюшон. На наступному етапі підніміть важіль, розташований на спинці коляски, і натисніть на важіль, розташований з правого боку, і штовхніть коляску вперед. Зафіксуйте складену раму за допомогою фіксуючого елемента.

ЧИСТКА ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Цей виріб потребує регулярного технічного обслуговування.
2. Рекомендується регулярно перевіряти, чи правильно функціонують усі захисні пристрої.
3. Регулярно перевіряйте стан коляски, коліс і гальм.
4. Чистіть коляску вологою ганчіркою з м'якими миючими засобами та водою. Не періть, не прасуйте, не сушіть у пральній машині, не віджимайте, не відбілюйте виріб у хімічестці.
5. Не піддавайте коляску тривалому впливу прямих сонячних променів.
6. Не піддавайте коляску впливу солоної води, оскільки це може призвести до появи іржі.
7. Не складайте і не зберігайте виріб, коли він мокрий, і ніколи не зберігайте його у вологих умовах, оскільки це може призвести до утворення цвілі.



Antes de utilizar el producto, lea el manual de instrucciones original, siga sus indicaciones y consérvelo para futuras consultas. Preste especial atención a las recomendaciones de seguridad.

IMPORTANTE ! LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

ADVERTENCIA

1. No deje nunca al niño sin vigilancia.
2. Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de utilizar el producto.
3. Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño esté alejado al desplegar y plegar este producto.
4. No deje que el niño juegue con este producto.
5. Esta unidad de asiento no es adecuada para niños menores de 6 meses.
6. Utilice siempre el sistema de retención.
7. Este producto no es adecuado para correr o patinar.
8. El producto está pensado para un niño de hasta 4 años o hasta un peso máximo de 22 kg (lo que ocurra primero).
9. La carga máxima de la cesta es de 3 kg.
10. No cuelgue ninguna bolsa del asa del cochecito. Cualquier carga adicional fijada al asa, al respaldo o a los laterales puede afectar a su estabilidad.
11. Los frenos deben estar bien accionados al colocar o sacar al niño de la silla de paseo.
12. Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios suministrados o recomendados por el fabricante. No utilice accesorios que no hayan sido aprobados por el fabricante.
13. No coloque el cochecito cerca de llamas abiertas u otras fuentes de calor fuerte.
14. No utilice el producto en escaleras.
15. No se recomienda acoplar una plataforma al cochecito.
16. Por favor, interrumpa el uso del cochecito si tiene dudas sobre su correcta utilización o sospecha de algún peligro.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- | | |
|--------------------|--|
| 1. Mango | 6. Cinta para la cabeza |
| 2. Marquesina | 7. cinturón de seguridad de 5 puntos |
| 3. Cierre plegable | 8. Reposapiés |
| 4. Freno | 9. Ruedas delanteras |
| 5. Ruedas traseras | 10. Botón de bloqueo para conducción recta |

LOS DIBUJOS SON SÓLO DE REFERENCIA - EL ASPECTO REAL DEL PRODUCTO PUEDE DIFERIR LIGERAMENTE DE ELLOS.

DESCRIPCIÓN DE LOS PASOS

1. DESPLIEGUE

Para desplegar el cochecito, suelte el elemento de bloqueo situado en el lado derecho del cochecito. A continuación, presione con el pie la palanca situada en la parte trasera del cochecito y, mientras sujeta las asas, desplieguelo.

2. MONTAJE DE LAS RUEDAS

Monte las ruedas delanteras introduciéndolas en las guías correspondientes hasta que oiga un clic. Monte las ruedas traseras con el eje en la parte trasera del chasis.

Asegúrese de que las ruedas están correctamente instaladas y bloqueadas en la guía.

Las ruedas delanteras tienen la posibilidad de bloquearse para desplazarse en línea recta. Para activar el bloqueo, mueva la palanca de bloqueo hacia arriba. Para desbloquear las ruedas delanteras, baje la palanca hasta la posición inicial.

3. INSTALACIÓN DE LA CINTA CRANEAL

Para instalar la cinta para la cabeza, insértela en los orificios situados en el armazón del cochecito hasta que oiga un clic.

4. INSTALACIÓN DE LA CAPOTA

Para instalar la capota, deslícela en el chasis del cochecito hasta que oiga un clic. Para ajustar la capota, tire de ella hasta la posición deseada. Para bloquear la capota en la posición deseada, presione los mecanismos de bloqueo situados a ambos lados de la capota.

5. USO DEL FRENO

El cochecito está equipado con un freno de estacionamiento de pie, situado en el eje trasero. Para activarlo, presione uno de los pedales. Se desbloqueará al levantar el pedal hacia arriba.

6. AJUSTE DEL REPOSAPIÉS Y DEL RESPALDO

Para ajustar el reposapiés, pulse los botones situados a ambos lados del reposapiés al mismo tiempo y muévelo a la posición deseada.

Para ajustar el respaldo, pulse el botón situado en la parte posterior del respaldo y ajústelo a la posición deseada.

7. CINTURONES DE SEGURIDAD

Para asegurar al niño en el cochecito, conecte los enganches de las correas de los hombros a los cinturones de cadera. Antes de cada uso, ajuste las correas y su altura. Para desabrochar las correas, presione la hebilla.

8. PLEGADO DEL COCHECITO

Para plegar el cochecito, coloque el reposapiés en posición horizontal y pliegue la capota. A continuación, levante la palanca situada en la parte trasera del cochecito y presione la palanca situada en el lado derecho y empuje el cochecito hacia delante. Asegure el chasis plegado con el elemento de bloqueo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Este producto requiere un mantenimiento regular.

2. Se recomienda comprobar regularmente si todos los dispositivos de seguridad funcionan correctamente.

3. Inspeccione regularmente el estado del cochecito, las ruedas y los frenos.

4. Limpie el cochecito utilizando un paño húmedo con productos de limpieza suaves y agua. No lave a máquina/planche/seca en secadora/centrifuge/limpie en seco/blanquee el producto.

5. No exponga el cochecito a la luz solar directa y prolongada.

6. No exponga el cochecito al agua salada, ya que podría oxidarse.

7. No pliegue ni guarde el producto cuando esté mojado, y nunca lo guarde en condiciones de humedad, ya que puede provocar la formación de moho.



Antes de utilizar o produto, leia o manual de instruções original, siga as suas instruções e guarde-o para referência futura. Preste especial atenção às recomendações de segurança.

IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

ADVERTÊNCIA

1. Nunca deixar a criança sem vigilância.
2. Assegurar-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão activados antes da utilização.
3. Para evitar ferimentos, certifique-se de que a criança é mantida afastada quando desdobrar e dobrar este produto.
4. Não deixe a criança brincar com este produto.
5. Esta unidade de assento não é adequada para crianças com menos de 6 meses.
6. Utilize sempre o sistema de retenção.
7. Este produto não é adequado para correr ou patinar.
8. O produto destina-se a uma criança até aos 4 anos de idade ou até um peso máximo de 22 kg (consoante o que ocorrer primeiro).
9. A carga máxima do cesto é de 3 kg.
10. Não pendurar nenhum saco na pega do carrinho. Qualquer carga adicional presa à pega, ao encosto ou aos lados pode afetar a sua estabilidade.
11. Os travões devem ser engatados de forma segura ao colocar ou retirar a criança do carrinho.
12. Utilize apenas peças de substituição e acessórios fornecidos ou recomendados pelo fabricante. Não utilize acessórios que não tenham sido aprovados pelo fabricante.
13. Não coloque o carrinho de bebé perto de chamas abertas ou outras fontes de calor fortes.
14. Não utilizar o produto em escadas.
15. Não é recomendável fixar uma plataforma ao carrinho de bebé.
16. Interrompa a utilização do carrinho se tiver dúvidas sobre a sua utilização correta ou se suspeitar de algum perigo.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Pega | 6. Faixa para a cabeça |
| 2. Dossel | 7. cinto de segurança de 5 pontos |
| 3. Bloqueio de dobragem | 8. Apoio para os pés |
| 4. Travão | 9. Rodas dianteiras |
| 5. Rodas traseiras | 10. Botão de bloqueio para uma condução a direito |

OS DESENHOS SERVEM APENAS DE REFERÊNCIA - O ASPECTO REAL DO PRODUTO PODE DIFERIR LIGEIRAMENTE DOS MESMOS.

DESCRIÇÃO DOS PASSOS

1. DESDOBRAMENTO

Para desdobrar o carrinho, solte o elemento de bloqueio situado no lado direito do carrinho. No passo seguinte, prima com o pé a alavanca situada na parte de trás do carrinho e, segurando nas pegas, desdobre o carrinho.

2. MONTAGEM DAS RODAS

Montar as rodas dianteiras, inserindo-as nas respectivas guias até ouvir um clique. Encaixe as rodas traseiras com o eixo na parte de trás da estrutura.

Certifique-se de que as rodas estão corretamente instaladas e bloqueadas na guia.

As rodas dianteiras têm a capacidade de bloquear para uma deslocação a direito. Para ativar o bloqueio, mova a alavanca de bloqueio para cima. Para desbloquear as rodas dianteiras, baixe a alavanca para a posição inicial.

3. INSTALAÇÃO DA FITA PARA A CABEÇA

Para instalar a bandolete, insira-a nos orifícios situados na estrutura do carrinho de bebé até ouvir um clique.

4. INSTALAÇÃO DA CAPOTA

Para instalar a capota, faça-a deslizar para dentro da estrutura do carrinho até ouvir um clique. Para ajustar a capota, puxe-a para a posição pretendida. Para bloquear a capota na posição pretendida, prima os mecanismos de bloqueio situados em ambos os lados da capota.

5. UTILIZAÇÃO DO TRAVÃO

O carrinho está equipado com um travão de estacionamento de pé, situado no eixo traseiro. Para o ativar, prima um dos pedais. Este é desbloqueado quando o pedal é levantado para cima.

6. REGULAÇÃO DO APOIO PARA OS PÉS E DO ENCOSTO

Para regular o apoio para os pés, prima os botões de ambos os lados do apoio para os pés ao mesmo tempo e coloque-o na posição pretendida.

Para regular o encosto, prima o botão situado na parte de trás do encosto e regule-o para a posição pretendida.

7. CINTOS DE SEGURANÇA

Para fixar o seu filho no carrinho, ligue as correias dos ombros aos cintos subabdominais. Antes de cada utilização, regular as correias e a sua altura. Para desapertar as correias, prima a fivela.

8. DOBRAR O CARRINHO DE BEBÉ

Para dobrar o carrinho, coloque o apoio para os pés na posição horizontal e dobre a capota. No passo seguinte, levante a alavanca situada na parte de trás do carrinho e prima a alavanca situada no lado direito e empurre o carrinho para a frente. Fixar a estrutura dobrada com o elemento de bloqueio.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Este produto requer uma manutenção regular.

2. Recomenda-se que verifique regularmente se todos os dispositivos de segurança estão a funcionar corretamente.

3. Inspeccionar regularmente o estado do carrinho, das rodas e dos travões.

4. Limpar o carrinho com um pano húmido com produtos de limpeza suaves e água. Não lavar à máquina, passar a ferro, secar à máquina, centrifugar, limpar a seco ou branquear o produto.

5. Não expor o carrinho de bebé à luz solar direta prolongada.

6. Não expor o carrinho de bebé à água salgada, pois pode causar ferrugem.

7. Não dobrar nem guardar o produto quando estiver molhado e nunca o guardar em condições de humidade, pois pode provocar a formação de bolor.



- PL** **Dziękujemy za zaufanie!** Z przyjemnością współtworzymy Twoją przestrzeń i cieszymy się, że wybrałeś nasz produkt! W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości, prosimy o kontakt: sklep@tulano.pl
- EN** **Thank you for your trust!** It is a pleasure to co-create your space and we are glad that you chose our product! If you have any questions or concerns, please contact us: sklep@tulano.pl
- SK** **Ďakujeme vám za dôveru!** Je nám potešením spoluvytvárať váš priestor a sme radi, že ste si vybrali náš produkt! V prípade akýchkoľvek otázok alebo nejasností nás prosím kontaktujte: sklep@tulano.pl
- CZ** **Děkujeme vám za důvěru!** Je nám potěšením spoluvytvářet váš prostor a jsme rádi, že jste si vybrali právě náš produkt! V případě jakýchkoli dotazů nebo nejasností nás prosím kontaktujte na adrese: sklep@tulano.pl
- RO** **Vă mulțumim pentru încrederea acordată!** Ne face plăcere să vă co-creăm spațiul și ne bucurăm că ați ales produsul nostru! Dacă aveți întrebări sau nelămuriri, vă rugăm să ne contactați: sklep@tulano.pl
- DE** **Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen!** Es ist uns eine Freude, Ihren Raum mitzugestalten und wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben! Wenn Sie Fragen oder Bedenken haben, kontaktieren Sie uns bitte: sklep@tulano.pl
- BG** **Благодарим ви за доверието!** За нас е удоволствие да създадем съвместно вашето пространство и се радваме, че сте избрали нашия продукт! Ако имате някакви въпроси или притеснения, моля, свържете се с нас: sklep@tulano.pl
- HU** **Köszönjük a bizalmat!** Örömmel szolgál, hogy közösen alakíthatjuk ki az Ön terét, és örülünk, hogy a mi termékünket választotta! Ha bármilyen kérdése vagy aggálya van, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk: sklep@tulano.pl
- LT** **Dėkojame už pasitikėjimą!** Mums malonu kartu kurti jūsų erdvę ir džiaugiamės, kad pasirinkote mūsų gaminį! Jei turite klausimų ar abejonių, susisiekite su mumis: sklep@tulano.pl
- FR** **Merci de votre confiance!** C'est un plaisir pour nous de co-créez votre espace et nous sommes heureux que vous ayez choisi notre produit ! Si vous avez des questions ou des préoccupations, n'hésitez pas à nous contacter: sklep@tulano.pl
- UK** **Дякуємо за довіру!** Нам приємно бути співтворцями вашого простору і ми раді, що ви обрали наш продукт! Якщо у вас виникли запитання або проблеми, будь ласка, зв'яжіться з нами: sklep@tulano.pl
- ES** **¡Gracias por su confianza!** Es un placer para nosotros co-crear su espacio y nos alegramos de que haya elegido nuestro producto. Si tiene alguna pregunta o duda, póngase en contacto con nosotros: sklep@tulano.pl
- PT** **Obrigado pela vossa confiança!** É um prazer para nós co-criar o vosso espaço e estamos felizes por terem escolhido o nosso produto! Se tiver alguma dúvida ou questão, por favor contacte-nos: sklep@tulano.pl



www.tulano.pl



sklep@tulano.pl